

# Shalom!

ה'תשנ"ז - אדר ב' - ניסן 5757 Spring 1997 Vol. 22, No. 2

אדר ב' - ניסן אביב תשנ"ז



Happy Pesach  
חג פסח שמח

שלום!



President: Victor Goldberg

**The Atlantic Jewish  
Council Quarterly**

Spring 1997

Aviv 5757

Vol.22 No. 2

Supervising Editor:

**Jon Goldberg**

Copy Editor:

**Christina MacNeil**

Assistant Editor:

**Yakov Feig**

Features:

**Joel Jacobson**

Copy Supervisor:

**Roselyn Allen**

Advertising:

**Ron Shapiro**

Design and Layout:

**Barak Multimedia**

Printing:

**The Printer**

**We encourage input from our readers  
in the form of Letters to the Editor, or  
articles relating to Jewish life in  
Atlantic Canada.**

**Address all correspondence to:**

**Editor, c/o Shalom**

**1515 South Park St. Suite 305**

**Halifax, Nova Scotia B3J 2L2**

**Tel. (902) 422-7491**

**Fax (902) 425-3722**

**e-mail: ai993@chebucto.ns.ca**

*(must be typed in lower case)*

This publication is designed and printed

by

**Barak  
Multimedia**

Phone: (902) 425-7902

Fax: (902) 425-7894

**The PRINTER**

Phone: (902) 423-2679

Fax: (902) 422-3706

# Message from the president

by Victor J. Goldberg

As we reach this holiday of Passover, in the month of Nisan (our second New Year), we reflect upon our passage many years ago from slavery into freedom. Two of the hallmarks of freedom are responsibility and choice. During the many travails that our Jewish people have faced since leaving Egypt, we have had to make significant choices in a responsible way. We have learned that survival as a people depends not only on individual responsibility, to ourselves and our families, but also on collective responsibility to each other.

As we approach the new millennium, our physical and religious freedoms are enshrined in the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the rule of law fundamental to our democracy. Yet the very survival of real Jewish life in Atlantic Canada is more threatened than ever. Demographics, assimilation and economic reality have conspired to emasculate our proud and once vibrant Jewish communities in Glace Bay, Saint John and Yarmouth and are threatening other centres. Without feeder communities, our larger cities potentially face the same fate in not too many generations.

What choices should we make to enable our constituents to maintain their Jewish life and traditions? How can we work together to foster a critical mass that does not compel those concerned with continuity to raise their children to leave at adulthood? While the Atlantic Jewish Council is continuing its youth and adult programming initiatives, as I indicated in my last article, we are also beginning to focus on



addressing the needs of the outlying Jewish communities and our seniors. In the months ahead, we hope to embark on significant initiatives in both areas. While we can act as a catalyst, the ultimate success of these programs will depend on your commitment, both in time and money. Our community has historically risen to the

task and I have no doubt that the community response will be generous and supportive and look forward to reporting tangible developments in the near future.

While these long overdue efforts will hopefully enrich the lives of our aging population and provide pastoral support to those not served by Rabbis, a more long term and equally compelling challenge is how to create and maintain a vibrant Jewish centre here in Atlantic Canada where our children and grandchildren can live a rich Jewish life. We have a responsibility to them and ourselves to make the best possible choices at home, in the community and our region so as to achieve this goal. We have the opportunity, the resources and the foresight to build for the future if we harness our individual and collective energies in a positive way. We have helped and will continue to help fellow Jews around the world. It is now time to also help ourselves.

Just as the children search for the Alikomen, may we search inside ourselves for renewed commitment to share in our collective responsibility for the Jewish people here, in our beloved State of Israel, and throughout the world. We are KLAL YISRAEL!

Chag Samaeach.

## To Maritime Jewish War Vets:

Are you interested in having your name inscribed in history?  
Please contact **Maurice Jake**, 11 Ivan Court, #21, Moncton, NB, E1C 8T3, tel (506) 855-0011, about marching at the official opening of the Confederation Bridge on July 1, 1997.

Cover:

The Four Sons of the Haggadah; the wise, the wicked, the simple and the one who knows not how to ask. Illustrated by **Arthur Szyk** (1894-1951).



# From the desk of the Executive Director

By Jon Goldberg



One of the themes of Passover is Freedom, and I thought I would take this opportunity to write about being free in today's world. I have two subjects to address not really connected, but both on my mind this April of 1997.

As a famous poet once said 'When it's Spring a young man's fancy turns to baseball.' I've been a baseball fan

since I was six years old. In 1952 I was sent to a summer camp in Vermont. Half the kids were from New York, the rest from Montreal, plus myself. I had begun to read the papers at home and had even gone to a few ball games when the old H & D League played here. There was no TV and we could only pick up the games late at night on the radio from the US or at World Series time. Well, needless to say, I arrived at this camp and all the kids had baseball cards and most were Yankee fans. The Montrealers were Brooklyn Dodger fans as their farm team had been the Montreal Royals for years. It was then that I began to follow the exploits of **Duke Snider, Pee Wee Reese, Don Newcombe** and my favourite, **Jackie Robinson**.

This year marks the 50th Anniversary of the integration of Major League Baseball. It is more than a sports milestone. This was a seminal event in the civil rights of People of Colour in North America and paved the way for the professional sports we know of today. It was also the right and moral thing to do!

Six weeks ago, while on a visit to Florida, I drove to Dodgertown in Vero Beach. I walked down Jackie Robinson Way to Holman Field where I saw an exhibition game. I purchased a commemorative program and sat in the bleachers on a hot afternoon. I thought about how Robinson must have felt fifty years ago alone in a segregated state. What inner strength and courage he must have had!

Now I've read quite a bit about Jackie Robinson over the past 45 years. There are two things in particular that stand out besides his athletic accomplishments for me. First, that it was in Montreal in 1946 playing for the Royals that baseball's colour barrier was broken. How he was cheered and supported by the fans in Montreal and all of Canada makes me proud to be Canadian. Secondly, did you know that when Jackie and his wife came to Brooklyn in 1947, they stayed that first year in a Jewish home? In fact, **Rachel Robinson**, in her book, describes how she used to turn the lights on and off on the Sabbath, along with the stove. She also writes of the kindness and hospitality shown to them and of an affinity with Jewish people ever since. This can make us proud as Jews.

So, my friends, why you might ask is this important to us as Jews. Well, I believe that we must not only fight to preserve our freedom, but we must be prepared to stand for social justice for all mankind. We can not be totally free in a world filled with hate and prejudice. "Did you see Jackie Robinson hit that ball?"

There is another matter to which I want to draw your attention. I'm sure you are aware of the latest publicity in the media about Canada's failure to deal with alleged War Criminals. Over the past

five years, I've seen countless films, read many books on the Holocaust. I've spent hours with survivors and, in fact, have gone with **Philip Riteman** to a number of schools when he spoke. I've helped prepare two groups for the March of the Living and dealt with Holocaust deniers and Neo-Nazis on an ongoing basis. I've visited Dachau near Munich, Germany and Yad Vashem in Israel a number of times. All this from someone who is second generation Canadian on one side and fourth generation on my mother's.

Born after W.W.II, I was fortunate that none of my family was directly affected by the Holocaust. Yet, I am outraged by what has happened here in Canada these past fifty years. There are murderers among us, my friends, with Jewish blood on their hands and little or nothing has been done. How can we as Jews be truly free in a country which has allowed hundreds and even thousands of alleged murderers to live and prosper along side us with relative immunity. How can I look Mr. Riteman and other survivors in the eye? How they must feel!

Early on in May we will commemorate Yom HaShoah. I ask that all of you attend the programs this year in solidarity with your fellow Jews. The Atlantic Jewish Council will be distributing a post card which I hope you will sign and send to the Minister of Justice. I will make sure they are available to all who attend in each of our communities. We owe it to those who died, those who survived and to ourselves to "Never Forget". Alleged War Criminals must be brought to justice, not allowed to share our freedoms which were paid for in the blood of so many of our fellow Canadians of all faiths and creeds. Only then will we as Jews really be free in this country called Canada.

I wish you a Happy and Healthy Passover and next year, "The 50th Anniversary of the State of Israel", may we all be together in Jerusalem. In our next issue you will read of a wonderful mission planned for 1998.

*The staff of the  
Atlantic Jewish  
Council wishes  
Shalom Readers a  
Happy and Kosher  
Pesach*

## YAKOV'S CORNER (OKAY, SO IT'S USUALLY A LARGE CORNER)

By Yakov Feig, Programmer

With Passover fast approaching, and another *Shalom* Magazine deadline impending, it is time that we ask the four questions:

- 1) What programs did we have the past few months?
- 3) Who helped make these programs happen? And
- 2) Did people have a great time?
- 4) What programs are coming up in the near future?

In response to these questions, we must once again return to the Passover Haggadah, to the famous song "Dayenu". Literally translated, the word "Dayenu" means "It Would Have Been Enough For Us". However, when it comes to programming, the AJC believes there can never be too much for us. So here it is, the AJC Programmer's modern day "Dayenu" (To be sung in the traditional Passover tune):

On January 5th, Grades 7 - 12 went Bowling in Halifax

Then had Pizza at **Jon Freeman's** house and watched a horror movie with an axe - A.J.C.

(Much thanks to **Myra Freeman** for baking great Pizzas!)

On January 18th, the A.P.J.S.F. had "Shmooze and Booze" - Part Shtayim

It attracted 40 students who had a great time -

A.J.C.

(Thanks to the A.P.J.S.F. Executive for helping organize everything.)

On January 19th was Tu B'Shvat, Treats, Treasures and Trees

For the kids in Halifax in Grades six, five, four, and threes -

A.J.C.

(Great Turnout! Thanks to **Roselyn Allen** for helping out).

On Sunday February 2nd, Seniors and Students saw *Evita*

After a light lunch at the Shaar Shalom with 31 Seniors and Senioritas -

A.J.C.

(Thanks to Club Massada, all the seniors that helped drive, **Ian Epstein, Jon Goldberg, and Shirley Burnstein**)

("Don't Cry For Me Club Massada"...) )

On February 6 - 9th the A.P.J.S.F. went to ski

With 43 students at Crabbe Mountain, a great place to be -

A.J.C.

(Thanks to the Ski Trip Committee, **Erin Sperling, Ian Epstein, Steve Waldman, Charles Rak**, who served as Ski Instructor and talked about Yachdav (see article in this issue), **Stacia Benovitch** from J.S.U. Hillel in Ottawa, and **Adam Minsky** from the Canada Israel Experience Centre, **Janet**

**Casey, Roselyn Allen, Shayna Allen, Avi Koren**)

On February 14th - 16th was Camp Kadimah Rally/Moncton Mania 2

Which attracted 27 teens from Halifax, Moncton, Saint John, Fredericton and P.E.I. too -

A.J.C.

(Thanks to **Evy Carnat** for arranging billets, the Sisterhood of Congregation Tiferes Israel, **David Attis**, everybody who helped out with billeting and driving).

On February 16th was a Kadimah Rally too With **Sheldon Cohen** and **Sobes**, and they went bowling too -

A.J.C.

On February 23rd there was Boomerangs for Grades 3 - 6

For Laser Tag, Mini Golf, Slot Car Racing, Video Games or just for kicks -

A.J.C.

(Thanks again to **Howard Budovitch** and the parents who volunteered).

On March 7th the A.P.J.S.F. had a dinner and an Oneg Shabbat

25 students came, had a great meal and discussed topics that were hot -

A.J.C.

On March 8th, 9th and 10th was **Chen Ivri**

In Fredericton, Moncton, Halifax, Dal. and U.N.B. -

A.J.C.

(Thanks to everyone for their warm hospitality!).

On March 16th to 20th was the Israeli Youth Delegation

In Newfoundland, Halifax, and of course, Cape Breton -

A.J.C.

(Thanks to **Myrna** and **Harold Yazer** and family in Halifax, **Ruth** and **John Noel** and

family, and **Claire** and **Messod Salama** and family in Newfoundland, **Sylvia** and **Louis Allen** in Cape Breton for hosting them, **Keren Fainaru** for assisting in for chaperoning, and once again to **Ruth Noel**, **Sylvia Allen** and **Mary Kanner** for their roles in arranging speaking engagements).

(Side Note: In total the Israeli Youth Delegation addressed over 2500 students in various high schools across Atlantic Canada).

On March 23rd was the "Purim Family Olympics"

With Games, Prizes, Refreshments and a magician who did tricks -

A.J.C.

(A Special Kudos to coordinators **Joanne Nozick, Cathy Fox** and the Beth Israel Synagogue, as well as **Connie Zimmerman** from the Shaar Shalom Synagogue. Thanks as well to **Rabbi Hoffman, Boris Tsinman, Moshe Sadofsky, Michael Argand, Dana Newman, Anna Kassner, Lauren Abrahams**, and the many, many volunteers, some of whom I know I must be forgetting. Special thanks as well to **Norman Schneiderman** for doing a magical magic show for the younger kids).

We've got lots of great things planned for the spring. Without going into the whole "Haggadah", we are planning many different events in the various parts of Atlantic Canada through April, May and June. Some of these events are connected to Yom Hashoah (Holocaust Remembrance Day), Yom Ha'atzma'ut (Israeli Independence Day) and Shavuot. More details will follow in the near future.

Wishing everyone a Happy Passover!

# Fredericton honours Rev. Leland

by Rabbi David Spiro, Sgoonai Israel Synagogue

The Fredericton Jewish community tendered a beautiful reception in the vestry of the Synagogue for **Rev. James Leland** and his wife **Nora** prior to their departure for a new posting in Nova Scotia.

Rabbi Spiro spoke eloquently on our behalf on the dedication of Jim Leland in his lifelong fight against bigotry - in particular anti-Semitism. He began his comments by reminding us of a beautiful story in the Torah. There are many beautiful stories in the Torah and in the Talmud but he chose this story, because the Hebrew equivalent of James is Yaakov (Jacob).

Jacob was fleeing from the wrath of his brother Esau. As the sun was setting, he used a stone for his pillow and fell asleep. He had a wonderful dream - the dream of a ladder placed firmly on the ground on which angels were ascending and descending. But even more wonderful and awesome was the fact that he heard the voice of G-d telling him that "the land whereon they lie; to thee will I give it and to thy seed ... and I will keep thee, and bring thee back to this land..."

In the morning, Jacob realized the meaning of his dream and he made a vow to do certain things if G-d would give him "bread to eat and clothing to wear", and upon safe return to his father's house, he would fulfill

his vow.

Many years later a nephew of the Roman Emperor (who later converted and is known as the author of Targum Onkelos) found it difficult to understand how the

third Patriarch could ask for material things like "bread and clothing" after such a moving experience as hearing the voice of G-d. But then it was explained to him that the bread that Jacob was referring to was the Show Bread, and the clothing was



Rabbi David Spiro (left) with Rev. James Leland.

the Priestly Vestments.

For those who might have forgotten, the Show Bread represented the Twelve Tribes of Israel. Every Friday, twelve loaves of bread were baked, and on Saturday they were placed in the Temple. The next week the procedure was repeated. But there was an extraordinary quality about these loaves. When they were removed a week later, they were still warm - they never grew stale.

Jacob was on his way to live with his uncle (who was also to become his father-in-law). He knew that his uncle was a materialist who was only interested in more and more sheep. He was afraid that he too could fall into the same rut as his uncle, and he prayed for the quality of the Show

Bread that does not grow stale. He did not want to forget the teachings of his father and grandfather.

And as for the clothing, he prayed that his descendants would be worthy to wear the vestments of the Kohanim.

For almost three decades, Rev. Leland has been in the forefront in the struggle for human rights - letters to editors, participant in Holocaust memorials, lectures at schools, organizations, church groups, etc. His wife Nora has written letters to newspapers, and together with her husband, there was no worthy cause which they did not grace with their presence.

For three decades he continued to speak up for human rights and his zeal and fervour remained strong and fresh as the Show Bread and did not become cool.

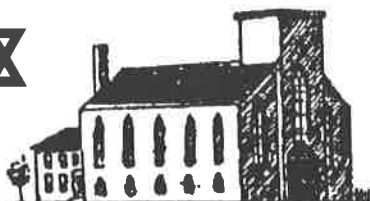
As an ordained Minister of the United Church of Canada, he wears the Priestly Vestments of his Church.

He has received many awards including the New Brunswick Human Rights Award, the Saul Hayes Human Rights Award from CJC, the Canada Award from Hadassah-WIZO (which was presented in Israel), the Operation Exodus Citation from United Israel Appeal, the Jerusalem Award for ongoing Social Concern, the Confederation Commemoration Medal and Honourary Life Membership of Hadassah-WIZO.

On November 19, 1863, **Abraham Lincoln** said in his famous Gettysburg Address: "the world will little note, nor long remember what we say here, but it will never forget what they did here."

Cont. on page 27

## SAINT JOHN JEWISH HISTORICAL MUSEUM



29 Wellington Row, Saint John, N.B.

### May to September:

- \* Bar/Bat Mitzvahs from the Past
- \* Former Business Women in the City

### June 22 to Labour Day:

A photo display and sale by Michelle Green Echenberg (Montreal)

### Monday to Friday, 10-4

(during July and August also open Sundays 1-4)  
Group tours by appointments all year.

**Marcia Koven, R.N., B.A.**  
**CURATOR**

**ADMISSION FREE**  
(506) 633-1833

## DR. NATHANSON IN MEMORIAM

by Joel Jacobson

**Dr. Daniel Nathanson** was remembered as a man with integrity, good judgment, the respect of all who worked with him, and one who loved his community, and will be missed by all who knew him, during memorial services in New Waterford, NS, recently.

Dr. Nathanson, 71, died January 15 after a 20-year battle with cancer that doctors said would take his life within a year. "When he was told he had cancer, two doctors in Montreal suggested he take a trip around the world and get his affairs in order," recalled his brother **Bernard (Nardy)** of Halifax. "But those doctors both died a few years later and Dan lived on."

The Cape Breton physician and surgeon served his town as mayor from 1965 until 1976 when illness forced his resignation. Born and educated in Glace Bay, he studied pre-medicine at Mount Allison University in Sackville, NB, and received his medical degree from Dalhousie University in Halifax in 1953. After post-graduate work, he came to New Waterford to practice in 1956 and remained there until his death.

He helped establish the New Waterford Hospital in 1963, which propelled him to the mayor's seat two years later. During his mayoralty terms, Breton Education Centre, a high school in New Waterford, was built, he oversaw renovations of the school curriculum of the town, making New Waterford a leader in provincial education. He worked to successfully upgrade senior citizens housing, established a much-needed nursing home and improved many municipal services necessary for small town survival.

Former New Waterford mayor **Jerry Marsh**, a council member during Dr. Nathanson's regime, said "he saw the needs of the community and worked for the betterment of the citizens."

**Louis Mercer**, another former mayor, said "Dr. Nathanson was one of the greatest politicians I have ever worked with. He always kept in mind the thoughts of the people of the community."

**Jerry Ryan**, chief administrative officer of the community who started working in the town during Dr. Nathanson's term, said he was visionary, a man ahead of his time. "The type of community New Waterford is today is due to his vision."

Dr. Nathanson lost use of his legs because of radiation treatment for cancer but continued to practice until shortly before his death. Despite using a wheelchair, he was doing minor surgery while strapped

to the table, Nardy Nathanson said. "He finally had to give it up because after a couple of hours, his legs would tighten and lock."

"He was an exceptional individual in his devotion to the town and its people," added Dr. Nathanson's brother, indicated by the large number of people attending the funeral.

"Loudspeakers had to be hooked into other rooms in the funeral home so everyone who was there could hear the service."

He is survived by his wife, the former **Edith Hirsch**; two sons, **Garth**, Sydney, and **Ian**, Toronto; two daughters, **Sheila Nathanson Simmons**, **Norine**, both of Toronto; five grandchildren; brothers, **Lawrence**, Toronto, **Bernard (Nardy)**, **Justice Hilroy**, both of Halifax; two sisters, **Doreen (Gordon)**, Halifax and **Norma**, Hartford, Conn.

### Card of Thanks

The family of the late **Dr. Daniel Nathanson**, New Waterford, NS, wish to thank their friends and neighbours in the Atlantic Jewish Communities for the many expressions of kindness and support they received as a result of the recent loss of their husband and father. The letters, cards and phone calls were great a comfort during this difficult time. The memorial donations made in Danny's name will serve as living testimony to his love of family, work and community. He will be sadly missed and fondly remembered.

— Edith Nathanson and Family



My Caucus colleagues and I are always interested in hearing from you. Please let us know of any issues which are of concern to you and to your community. You can reach us by calling **1-800-363-1998** or **424-2731**, by faxing **424-7484**, through e-mail — **pccaucus@fox.nstn.ns.ca.**, or by using our TTY/TTD number — **424-8924**.



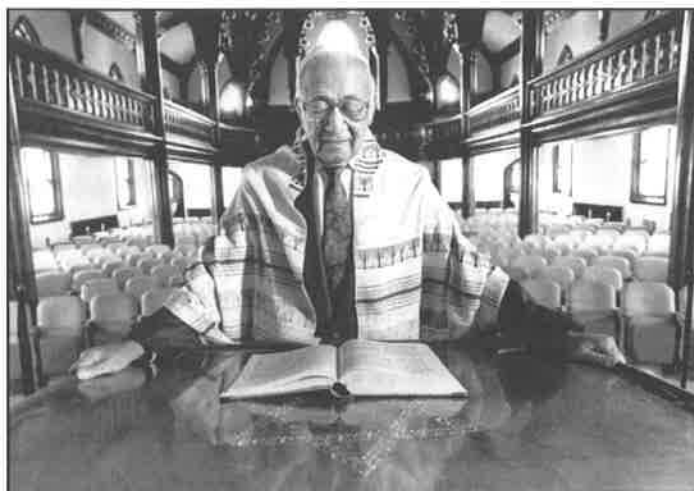
**John Hamm**  
Leader of the Opposition

# Saint John loses pillar of the community

Reprint, Jennifer Campbell, Times Globe

Saint John's Jewish community has lost its leader.

**Lou Michelson**, who acted as lay spiritual leader for the rabbi-less Jewish community over the past 14 years died [in November] after a short hospital stay. He was 77 years old.



Wearing a prayer shawl and yarmulke, Lou Michelson reads from a prayer book at Shaarei Zedek Synagogue in this file photo. Julie Oliver Photo.

This morning, as Mr. Michelson's family and friends gather to observe the traditional Shiva ceremonies marking the seven-day mourning period after the loss of a loved one, they will also mourn the loss of a leader for their community.

"It's a deep, cutting loss," said friend and congregation member **Phillip Bloom**.

Mr. Michelson's son agreed. Calling his father a spiritual inspiration, **Dr. Alan Michelson** said he had his own spiritual

moment at his father's funeral yesterday.

He was listening to **Rabbi David Ellis**, of Moncton, talk about the way Mr. Michelson took the helm and led the Jewish community when it lost its rabbi almost 14 years ago.

"He said, 'Now the challenge to the community is to pick up the ball,'" Dr. Michelson said. "I took that to be my father speaking. That's what he would have said."

Dr. Michelson said he didn't even "pause to contemplate" whose words they were.

"Someone among us has to learn how and then become committed to it.

That was a really important message and there was a sense of challenge to it."

Dr. Michelson, a physician, scientist, and academic who lives with his family outside Boston, said Mr. Michelson led by example in his fathering too.

"His guidance was always by example," he said. "And I relied on his advice. I rarely made an important decision without him."

While father and son didn't follow the same career paths, Dr. Michelson said his

father's commitment to sound ethics in business stayed with him in his own career.

Before becoming spiritual leader of the Jewish community, Mr. Michelson was a Saint John businessman. In 1933, he worked as a film distributor for many of the major film companies. In the early 1960s, he became co-owner of Saint John's first drive-in restaurant, the Dog-N-Suds.

He ended his business career selling restaurant supplies for Chan food products.

Within the congregation of Shaarei Zedek Synagogue, he held the position of treasurer, and was president for three years. At the time of his death, he was chairman of the Jewish Religious Committee.

In 1986 he received an honorary life membership to his congregation and in 1994 he received the Community Service Award of the Atlantic Jewish Council.

He leaves his wife **Jen** (Kashetsky); one son, Dr. Alan Michelson and his wife **Dr. Donna Michelson** of Waban, Mass., as well as grandchildren **Aviel** and **Ariane**; and a sister, **Ida Shuman** and her husband **Morris** of Dundas, Ont.

*To advertise in Shalom please contact RON SHAPIRO*

Tel: (902) 443-6445

Fax: (902) 443-7406

e-mail:

ronald.shapiro@ns.sympatico.ca



*On behalf of Halifax Regional Council and our citizens, I welcome this opportunity to extend best wishes to members of our Jewish Community.*

*Shalom.*

*Walter R. Fitzgerald  
Mayor  
Halifax Regional Municipality*

## Gerard Etienne wins literacy award

by Nancy Cohen, Moncton

**Gerard Etienne**, a member of Moncton's Tiferes Israel Synagogue for the past twenty-five years, was the 1996 recipient of the *Maurice Cagnon Certificate of Honour* from the Centre International de la Francophonie for his contribution to Francophone literature.

A political exile from Haiti, Gerard Etienne came to Moncton in 1964 and was appointed Professor of Linguistics and Journalism at the University of Moncton. Professor Etienne found Moncton a peaceful place to write, and he is the author of four novels and eight books of poetry.

Professor Etienne's books encompass a variety of subjects, but they all reflect the turbulent history of his native Haiti and the suffering of its people. *Le negre crucifie*, a novel published in 1979, is a poignant story that explores the inner thoughts of a political prisoner during torture. This book has been published twice in Canada and once in

Geneva. *Un ambassadeur macoute a Montreal* is a caricature which compares Canada's treatment of a rich ambassador from a fascist country, with its treatment of a poor refugee. *Une femme muette* (1983) which has been translated into Portuguese, shows the isolation and suffering of an immigrant woman. *Le reine soleil leve* (1987) describes the destiny of a proud, hardworking couple who are street merchants in Port-au-Prince. Will the hero survive the adverse conditions of the local hospital, or will he be forced to submit to voodoo? This book was published in Montreal and Geneva, and has been translated into German.

The book of poetry *Cri pour ne pas crever de honte* (1991) is set in Montreal during the 1960s. It is the story of Ben Shalom, who is struggling to survive the bitter cold of a Canadian winter, and to cope with the lack of understanding he finds in the people around him who have never

known hunger. Flashbacks of torture and hunger are intermingled with scenes of love and friendship. Excerpts from *La pacotille* have been published in English in two anthologies: *Fiery Spirits* (Harper Collins) edited by **Ayanna Black**, and *Eyeing the North Star* (McClelland and Stewart) edited by **George Elliott Clark**.

Professor Etienne has also written three major essays. One of these essays is *La question raciale et raciste dans le roman quebécois*, which is an analysis of racism, anti-Semitism and the search for identity in the novels of Quebec.

Gerard Etienne is married to **Natanya Feuerwerker-Etienne**, who is a teacher at Birchmount School in Moncton. They have two children, **Joel**, aged 23, who has recently completed his law degree and is articling in Montreal, and **Michaela**, aged 20, an engineering student at the University of Moncton.

## Spring in Newfoundland

by Claire Frankel-Salama

Spring is finally on its way. I know this to be a fact because *The Ten Commandments* was on television today. Furthermore, we "outport Jews" have been assembling our Pesach lists and compiling our Kosher wine orders. It's definitely that time again.

Fortunately, we have had several uplifting events to keep our spirits up this past winter. In early February we had the privilege of welcoming **Ryan Hass**, our Young Judea representative. During our Oneg Shabbat he did a programme on Jewish identity with the whole congregation that succeeded in putting people of different ages and backgrounds together. As a result, we began to think a bit about our Community identity, which is an interesting topic in itself. On Saturday evening and Sunday he organized activities with the children and the Youth Group. He is a very fine young man, and we deeply appreciate his visit.

On March 18th we welcomed other interesting visitors. **Tal Giniger** and **Roy Cohen**, both 16 and members of this year's Mishlach Ha'Noar delegation, arrived during a small snowstorm. (About a 2 on our Atlantic scale. This would have been at least a 6 on my former, easily impressionable Toronto scale.) They met with our Youth Group that evening, after which **Elliott Noel** endeavoured to acquaint them with the nightlife of St. John's.

Cont. on page 24

Some people want things to happen,  
some wait for them to happen...



at Shaare Zedek  
Medical Center  
we MAKE things happen.

Help Jerusalem's "Hospital with a Heart"  
by contributing to  
Canadian Shaare Zedek  
Hospital Foundation



1-800-387-3595

OFFICIAL TAX RECEIPTS WILL BE ISSUED





# PUZZLE TOV



## On the Mound

By Matt Gaffney and David Bianco  
(QSyndicate@aol.com)

### Across

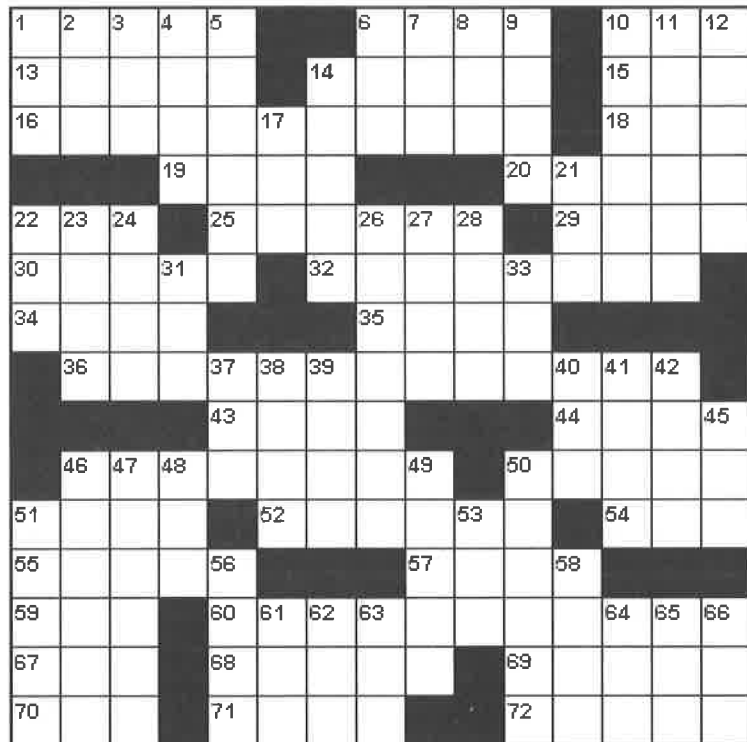
- 1 Schindler's and others
- 6 Daring words
- 10 Emergency letters
- 13 Right-winger Sharon
- 14 Mickey Kantor's specialty
- 15 Cool
- 16 NL Most Valuable Player, 1963
- 18 Teacher of Samuel
- 19 Actor Penn
- 20 Fourth month
- 22 Precedes nun
- 25 Playground attractions
- 29 Lays down a new driveway
- 30 Separated
- 32 Hoards
- 34 Fred Flintstone's pet
- 35 Slimming-down time
- 36 16-across won three
- 43 \_\_\_\_ to Choose (Milton Friedman book)
- 44 "Uh-huh"

- 46 Maternity ward pronouncement
- 50 Superman portrayer
- 51 Jacob's twin
- 52 Clinch
- 54 Tool for Isaac Bashevis Singer
- 55 Gives it a whirl
- 57 Arizona sight
- 59 TV actor Linden
- 60 16-across pitched one
- 67 Born
- 68 Woody Allen's Play It \_\_\_\_, Sam
- 69 Comic Kovacs
- 70 \_\_\_\_ Testament
- 71 Sondheim product
- 72 Statesman Moshe

### Down

- 1 \_\_\_\_ Vegas
- 2 George Gershwin's brother
- 3 Transgression
- 4 Koppel and Turner
- 5 Most cunning
- 6 Actress Joanne
- 7 Clumsy fellow
- 8 Muckraker Tarbell
- 9 The Talmud, e.g.
- 10 Fifth month
- 11 Edmonton's hockey team
- 12 Barbecue tools
- 14 Scalp dressing
- 17 \_\_\_\_-Kan pet foods
- 21 And so on
- 22 Nuts
- 23 Uris's Exodus, for example
- 24 Tons
- 26 16-down's team
- 27 "On the Waterfront" Director Kazan
- 28 Seattle \_\_\_\_ (racehorse)
- 31 Attorney Cohn
- 33 Greek letter
- 37 Son \_\_\_\_ gun
- 38 Give encouragement

- 39 Yiddish number after acht
- 40 Catcher's place
- 41 Metaphysical
- 42 Rescue
- 45 She's a chicken
- 46 Peace Process participant
- 47 Followed
- 48 Employ Jacoby & Meyers, maybe
- 49 Light measurement
- 50 Enjoyed Shabbat
- 51 Centric beginning
- 53 Type of room or center
- 56 Health resorts
- 58 Taj Mahal's locale
- 61 Donald Trump feature
- 62 Sought office
- 63 Mediterranean treat
- 64 However much
- 65 Actress Farrow
- 66 Velvet ending



# From the desk of the Regional Chair of the Community Relations Committee

by Prof. Tom Kuttner

## Rev. James Leland Honoured

**Reverend James Leland** has left Fredericton to take up a charge in Pictou, NS, where he pledges to continue his work in furtherance of human rights and Christian-Jewish relations. Rev. Leland and his wife **Nora** were guests of honour at a farewell supper sponsored by Sgoolai Israel Congregation, the Sisterhood and local chapters of B'nai Brith and Hadassah held at the Shul on February 23rd. **Rabbi Spiro** spoke 'from the heart' with his characteristic warmth, and good humour, thanking Jim and Nora for everything they have done for the Jewish community, and presenting them with a gift on its behalf and that of the sponsoring organizations.

On March 13th Rev. Leland was feted by the wider community at a reception organized by the Woolastook Presbytery

of the United Church with the assistance of **Dr. Israel Unger**, held at UNB. On behalf of AJC and UJA, **Ivan Levine** presented Rev. Leland with a sculpted City of Jerusalem Orb, in recognition of his tireless efforts to combat racism, hatred, bigotry and anti-Semitism, and to further justice, human rights and dignity in the region and throughout Canada.

## New Brunswick Education Act

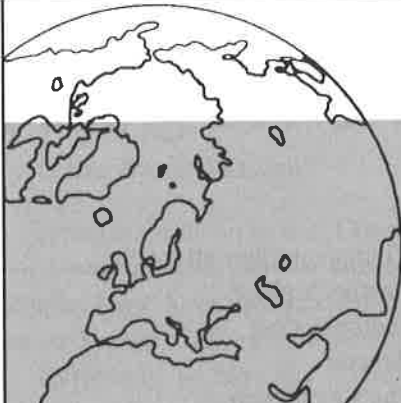
On behalf of AJC, I recently made a submission to the New Brunswick Minister of Education, urging that regulations currently in place allowing for the school day to be opened and closed 'by reading a portion of Scripture or by offering the Lord's Prayer', and mandating teachers to 'strive diligently to have exemplified in the conduct of the pupils throughout the school the principles of Christian moral-


ity' be repealed in light of the newly enacted Education Act. The Act stipulates that all schools established under it are to be non-sectarian. The Minister, **Hon. James Lockyer**, has undertaken to exclude these offending provisions from the revised regulations to be drafted and promulgated under the Act. This will culminate a five year initiative undertaken by AJC to have the New Brunswick Department of Education address this matter and ensure that the legislation comports with the requirements of the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

## 8th Vigod Lecture


**Dr. Elisabeth Maxwell**, widow of **Robert Maxwell**, and a well known authority on Holocaust education and the response of the Church to the Holocaust, will deliver the 8th Vigod Lecture, sponsored by the

Cont. on page 19





**STATE OF  
ISRAEL BONDS**



*Where the World Invests*  
Brought to you by Canada - Israel Securities Ltd.

- High quality bonds *completely backed* by the Government of Israel
- Perfect track record of repayment of principal and interest, since 1953
- Rates that are very competitive in today's financial markets
- Eligible as an important part of the foreign content limit of your self-directed RRSP portfolio

	Zero Coupon Savings Bond	C.F.R.I. Canadian Floating Rate Issue Bond	I.V.R.I. Individual Variable Rate Issue Bond	E.D.I. Economic Development Issue Bond	U.S. F.R.I. Rate Issue Bond	U.S. Floating Rate Development Issue Savings Bond
<b>RATES AND TERMS AS OF: March 15, 1997</b>	Effective Yield	Effective Yield	Effective Yield	Effective Yield	Effective Yield	Effective Yield
<b>CURRENT YIELD</b>	<b>7.5%</b> <small>Must be purchased by April 24, 1997</small>	<b>4.0%</b> <small>For Bonds purchased in Feb. '97</small>	<b>6.625%</b> <small>Must be purchased by April 24, 1997</small>	<b>6.6%</b> <small>Must be purchased by April 24, 1997</small>	<b>6.75%</b> <small>Must be purchased by April 24, 1997</small>	<b>64.0%</b>
<b>MINIMUM SUBSCRIPTION</b>	Units of <b>\$2,844 U.S.</b> <small>Matures April 30, 2007 at \$6,000 U.S.</small>	Units of <b>\$5,000 CDN</b>	Units of <b>\$5,000 U.S.</b>	Units of <b>\$25,000 U.S.</b>	Units of <b>\$25,000 U.S.</b>	Available in multiples of <b>\$250 U.S.</b>

**All bonds are RRSP and RRIF eligible • Support Israel's economic development • Keep the commitment strong**

If you wish to purchase a bond, please call  
**AJC office at (902) 422-7491 or Seymour Prince at (902) 445-3620**

Terms are subject to change without notice. This is not an offering. Offerings can be made only by prospectus, a copy of which may be obtained from Canada - Israel Securities Ltd. All offerings subject to availability.

## HOLOCAUST STUDIES AT UNB

The Faculty of Arts and the Department of Extension and Summer Session at the University of New Brunswick is offering a credit course "Introduction to Holocaust Studies", History 1041.

This course is intended for high school students who have finished grades 11 or 12 and who are interested in studying historical issues. The course runs from June 16 to July 18 for two nights a week, on the Fredericton campus.

This course will deal with the destruction of the European Jewish community during World War II. The origins of anti-Semitism, the rise of National Socialism, and the Nazi plan for the "Final Solution of the Jewish Question" will be examined.

For more information, contact: Sandra Gereau at the Department of History, UNB, at (506) 453-4621.

## Fredericton news

by Jennie Brown

Welcome home, Snow Birds.

Anniversary greetings and best for many more to: **Edyth & Harry Levine** - 53 years; **Jennie & Joe Chippin** - 48 years; **Linda & Marty Payne** - 39 years; **Anita & Dave Adilman** - 23 years.

Congratulations to **Marilyn Kaufman**, who was elected to the position of National Vice-President of Canadian Hadassah-WIZO. This is one of six vice-presidential positions across the country.

Mazel Tov: to **Leona & Alfred Brown** upon the marriage of their daughter **Andrea Elizabeth** to **Elliot**, son of **Felix Kohn** and the late **Goldie Kohn** of Montreal. The wedding was solemnized at the Beth Tzedec Synagogue in Toronto; to **Faye Medjuck** upon the marriage of her granddaughter **Tamari**, daughter of **Gertrude & Marty Cohox** of Calgary, to **Matte Boama**, son of **Mr. & Mrs. Jerry Boama** of Holland.

A general meeting for the members of the synagogue was held on November 27th. After the business meeting, the following executive was elected: president - **Arnold Chippin**; vice-president - **Joe Abrams**; treasurer - **Steve Rosenfeld**; secretary - **Mel Soicher**, past president - **Arnold Budovitch**, directors - **Rabbi Spiro**, **Harry Land**, **Harold Velensky**, **Louis Budovitch**, **Weldon Levine**, **Ivan Levine**, **Milton Levine**, **Marty Payne**, **Bob Brown**, **Alfred Brown**, **Bernard Chippin** and **Frank Budovitch**. Honourable Gabbais - **Judge Weldon Graser** and **Louis Levine**; Gabbai - **Warren Cohen**; assistant Gabbai - **Louis Budovitch**.

Speedy recovery to **Ezra Rose**, **Dave Sherman**, **Joe Budovitch** and **Lil Chippin**.

**Chen Ivri**, newly arrived Counsellor of the Israel Embassy in Ottawa, was guest speaker on March 9 at the Sgoolai Israel Synagogue. He spoke on Israel and the peace process. The event was sponsored by the Canadian Jewish Congress and Atlantic Jewish Council.

## A WORD FROM SAINT JOHN

by Marcia Koven

Our Sisterhood has established an Outreach Program for partners of two backgrounds. Our upcoming program will be on Shabbat.

Our new President, **Bruce Washburn**, is involving himself in all aspects of Community Life and we feel fortunate to have him at the helm.

Services continue on Friday evening and Shabbat with dedicated Lay Readers conducting services. A few men are re-learning how to put on Tifillin.

If any *Shalom* readers were Bar/Bat Mitzvah in Saint John (no matter what the year), please send pictures or memorabilia to the Saint John Jewish Historical Museum. If we receive any items they will be displayed in our Bar/Bat Mitzvah exhibition this summer.

It is with much sadness that we record the passing of our valued members **Joseph Koven**, **Bernard Bloom** and **David Lubin**, all from Saint John and **Dr. Sanford Goldman**, now of New York.

We take this opportunity to wish all *Shalom* readers a Healthy and Happy Passover!

## DATELINE HALIFAX...

A hearty Mazel Tov to the Atlantic Jewish Council's own **Yakov Feig** on his recent engagement to **Denise Sherman** of Sydney, NS; to **Ralph & Shirlee Medjuck** and **Betty Arron** on the engagement of daughter and granddaughter **Beth** to **Dr. Matthew Benjamin** of Worchester, MA; to **Annalee Cohen** and **Ina Kohler** on the engagement of son and grandson **Jamie** to **Wendy Hyman** of Toronto.

Mazel Tov to Bat Mitzvahs **Sara Zatzman**, daughter of **Michael & Debbie**, and **Lisa Goldberg**, daughter of **Paul & Lorri**.

Congratulations: to **Roselle Green** on being honoured by the Progree Club of Halifax; to **Peggy Walt**, on her recent appointment as Director of Cultural Affairs for the Province of Nova Scotia; to **Earle Bowman**, recently made an Honourary Life Member of the Construction Association of Nova Scotia.

Congratulations on the recent births: to **Barbara & Norman Pinsky**, a son; to **Michael Stein & Martha Dirks**, a son; to **Jason & Sondra Brown**, a son.

Welcome back to **Dr. Heather Zitner** from her volunteer work in Israel.

We regret the passing of community members: **Dr. Richard Glube**, **Dr. Ralph Conter**, **Nathan Cohen**, **Brian Nathanson**, **Sylvia Rockman**, **Ann Novack**, **Harry Rappaport**, **Goldie Levine** and **Ida Blumenthal**.

If you have any announcements you wish mentioned, please forward to the Editor, *Shalom*.

## Richard Glube - A Remembrance

by Dr. Richard Goldbloom

*Editor's Note: Dr. Richard Glube, outstanding member of the Halifax Jewish Community, lifelong Zionist and supporter of Israel, passed away at the age of 68 in January 1997. "Dick, we miss you."*

No matter how rational we may think we are in our thoughts about the evanescence of life, losing a close friend is inevitably a painful, saddening experience for which no one is ever fully prepared. In many families, people try to protect each other by pretending that a life-threatening illness is less serious than it really is. But such pretenses can make communication uncomfortable for everyone concerned. In an exemplary way, **Richard Glube, Connie** and their children never played games of denial about the nature of his illness or its outcome. Although some may have been a little unsettled at first by his openness in talking about the death he was facing, ultimately, his matter-of-factness put everyone at greater ease. On the evening of November 12th we were sitting and chatting around his dining room table. Dick has just finished a lengthy phone call from an old friend in England. He turned to me as calmly and casually as if he were asking the time of day and said: "Would you say some words at my funeral?" He never suggested what he would like me to say at this moment of remembrance, but if I had asked him, I'm sure his principal advice would have been to keep it brief and not excessively solemn. He would also have wanted me to reiterate how grateful he was to the medical caregivers, nurses and friends who cared for him with such sensitivity and devotion throughout his illness. Since then I've often thought about Dick's remarkable equanimity, his deep commitment to Connie, to their children and to all of us who were blessed with his friendship. I believe we are all better people for having received such a lasting, valuable gift.

Remembrances of our close friends who have died often crystallize gradually over time, as patchworks that incorporate both trivial and deeply meaningful memories. Each component is important in a different way. The trivial bits define the person as a three-dimensional individual - with that special amalgam of minor features and quirks that define his uniqueness - the lit-

tle characteristics that, taken together, etch him indelibly in our recollections. The more profound qualities are the ones we hope to incorporate to some small degree in our own lives and personalities. Perhaps they represent the true nature of immortality.

Dick Glube leaves us an abundance of both kinds of memories. Among the small, defining qualities we recall his love of fine food and wine. He delighted not only in consuming good food but in preparing it as well. His chocolate mousse would have put many 5-star restaurants to shame. As in all his hobbies, he insisted on the very best equipment, including a huge professional, restaurant-type oven which gave birth to meals that were truly exceptional. He learned a great deal about good wine and accumulated an impressive cellar. In another minor memory snapshot I recall a beautiful summer's day years ago when Connie and Dick came aboard our sailboat for a leisurely cruise in Halifax harbour. Dick was wearing a pair of atrocious bright purple socks which elicited a disapproving comment from my wife. In an environmentally unfriendly act Dick removed them without a word and dropped them overboard. He was nothing if not decisive. I don't know if his ability to make firm decisions and stick to them was acquired from his long partnership with Connie, for whom tough, irrevocable decisions have been an occupational necessity, or perhaps he was always that decisive - but his ability to turn over a new page in his life and begin a new career without looking back and with no regrets was another personal hallmark.

Dick Glube's deep dedication to his family extended far beyond lip service. He and Connie cared for his parents **Mildred & Joe Glube** and for other family members when they became elderly and he gave them personalized care on a daily basis. He was also a source of incredible strength whenever his children faced difficulties, and the united front that Connie and Dick presented ultimately conferred enormous strength when strength was needed. Back in the 1950's family research showed that the three major determinants of family resilience were warm, open communication, shared labour and leadership. Connie and Dick provided all three qualities in abundance.

Dick was also generous in his philanthropy and in true Talmudic tradition he sought no personal recognition for his charitable gifts.

A short time ago, while we sat in his sun room, he reminisced about his life. He reminded me that his mother, Mildred Glube, had been a physician who practiced anesthesia in Halifax for many years. Dick's initial ambition had been to follow her example and study medicine. Ultimately, he was not accepted into medical school and opted to go into the family business. He obtained an MBA at the University of Chicago in 1950, when that degree was still a rarity. He joined his father in business, but he confessed that he didn't enjoy the merchant experience. Two years later he accepted an invitation to teach an accounting course at Dalhousie, and when the university established its own MBA program in 1968 he joined the faculty and shortly thereafter he became a full-time faculty member.

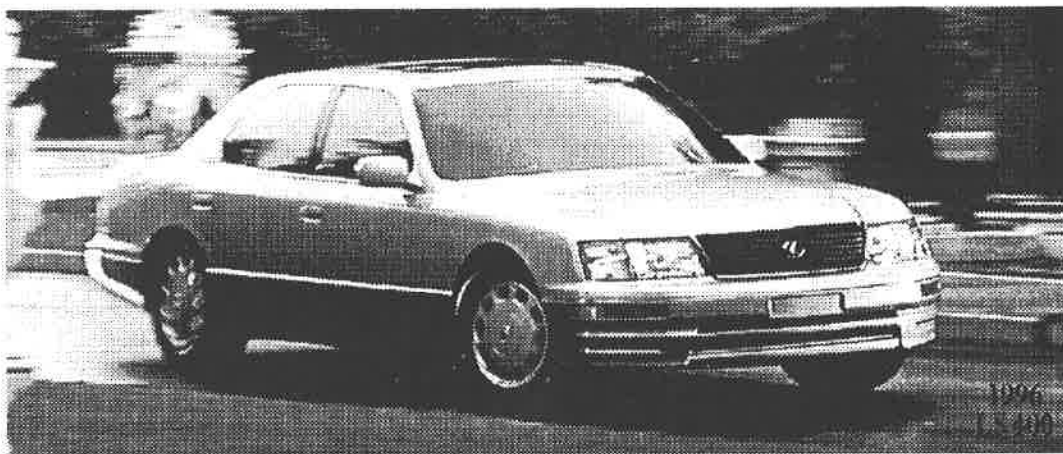
In a typically self-deprecating statement he told me that he was impressed by the fact that his fellow faculty members were addressed as "Doctor" and wore nice, floppy hats at convocation. He decided he too should get a Ph.D. and have a floppy hat of his own. He spent three summers at the University of Leeds and in 1977 he crossed the Atlantic in his sailboat "Rochelle" to spend a full year at the Cranfield Institute of Technology completing his Ph.D. dissertation on organizational behaviour. He not only won the floppy hat, but the University Medal as well. He taught Business Administration at Dalhousie until 1988 when, at age 60, he took early retirement to enjoy his many hobbies.

Dick had always been an avid hobbyist. He collected stamps with all his children - **John, Erica, Harry and Joseph**; he built working model aeroplanes with Harry, and made jewelry with his daughter, Erica; he built fine furniture. He was never without a new project. But without question his most brilliant avocation was his last one - the construction of model railroad steam engines - not the small models children play with and not built from pre-manufactured kits - but huge, working engines, weighing close to a ton and impeccably perfect in

Cont. on page 20



# For Such A Quiet Automobile, It Certainly Speaks Volumes.



**I**t stands as the benchmark for luxury sedans. Among the quietest. Most luxurious. Most powerful – yet most fuel efficient. It is the most aerodynamic production vehicle on the road. Period. Yet for all its accomplishments, it nevertheless exudes a serene dignity. Which, ultimately, says most about the person who owns it. For more information, call or see us today.



402 Windmill Rd. 464-9550

## Our Programs Around the Region



**Mr. Philip Riteman** shown here at a Holocaust display with students of Prince Andrew high school in Dartmouth N.S. March 1997



**Eric Goldberg, Daniel Pink & Mitchell Rose** having fun at Purim Family Olympics. Halifax, March 23, 1997



**Mr. Chen Ivri**, counsellor of the Israeli Embassy in Ottawa, being received by Halifax Mayor **Walter Fitzgerald**. Mr. Ivri visited Fredericton, Moncton & Halifax in March on a speaking tour sponsored by the CJC & AJC



**Jamie Tax, Shira Tsinman, Mitchell Rose**, Purim Family Olympics. Halifax, March 23, 1997



**The Ford kids & Roy Argand** Purim Family Olympics. Halifax, March 23, 1997



**AJC President Victor Goldberg** shown with **Allen Kaeja** & wife **Karen** at community breakfast. Allen Kaeja is Co-artistic Director of Kaeja d' Dance and one of Canada's top performers and teachers of modern dance. Kaeja spoke on growing up as a child of survivors and its effect on his profession. Halifax, February 9, 1997

## Our Programs Around the Region



**Dr. Ruth Goldbloom** C.M., President Pier 21 Society, delivering an outline of the project at AJC executive meeting Halifax, February 1997



**Executive Director Jon Goldberg** visiting Kennedy Center, Florida Investigating transportation to get to NFLD...



**Jewish Music Month** at Shaar Shalom Synagogue, The Community Players directed by **Shirley Burnstein** singing "Our Music". Halifax, February 23, 1997



**Herzl Kashetsky** has an exhibition of his art entitled "A Prayer for the Dead" at the Beaverbrook Art Gallery in Fredericton. One of the exhibits is an oil on masonite called **Survivor of Auschwitz**. It is a painting of **Eta Fuchs Berk**, a member of the Fredericton Jewish Community.



**Rosalie Simeone** & her troops, Murder Mystery in P.E.I., December 1996



**Mrs. Margaret O'Malley**, Chairperson of Northwood Home Care presenting **AJC President Victor Goldberg** with a plaque honoring the Jewish Community's participation over the past 20 years.

## Update #2 to 1996/97 AJC Directory

The following are changes to your AJC Directory since the *Shalom* Winter 1997, V1. 22, No. 1. You can order your 1996/97 Directory from the AJC for \$18.00. If you have any other changes to the directory, please contact the AJC at (902) 422-7491, fax (902) 425-3722, or e-mail ai993@chebucto.ns.ca

### New Brunswick

#### FREDERICTON

**Benarroch, Stella** - addition: 172 Topcliffe Crescent, Fredericton, NB, E3B 4P9, 455-9572

#### MONCTON

**Forbes, David & Lori** - moved to Edmonton

#### SAINT JOHN

**Beutel, Josh & Leona Savoie** - change to: 115 Orange Street, Saint John, NB, E2L 1M5, 657-3690

**Bloom, Bernard** - deceased

**Goldberg, Mr. & Mrs. Abe** - change to: 92 Princess Street #1, Saint John, NB, E2L 1K4, 657-3947

**Hamburg, Phillip** - change to: 14 Skyline Drive, Saint John, NB, E2J 2W6

**Isaacs, Julia** - change street # to: 16 Skyline Drive

**Koven, Joseph** - deceased

**Stanton, Alberta** - change phone # to: 674-2978

**Washburn, Bruce & Karen** - change phone # to: 674-2057

### Nova Scotia

#### ANTIGONISH

**Miller, Ed & Joanne Tomtkins** - addition: 3 Viewville Street, Antigonish, NS, B2G 1E1

#### HALIFAX

**Berdowski, Max & Patrice** - change to: 207 Cresthaven, Halifax, NS, B3M 4B5, 457-1776

**Berenshteyn, Mike** - moved to Chicago

**Bercovici, Dov & Lesley Gaum** - addition: 1333 South Park Street #1804, Halifax, NS, B3J 2K9, 425-0095

**Blumenthal, Ida** - deceased

**Brown, Jason & Sondra** - change to: 27 Glenbourne Ct., Halifax, NS, B3S 1E2, 457-4617

**Budovitch, Howard & Rachel** - change phone # to: 423-0446

**Coopersmith, Barry & Maxine** - moved to Toronto

**Dankner, Charles** - delete

**Fleisher, Sol & Pusia Shternberg** - delete

**Gidron, Yori & Laure-Ann** - delete

**Glube, Dr. Richard** - deceased

**Green, Lawrence** - change to 2036D Prospect Road, Hatchet Lake, NS, B3T 1S1

**Kohler, Jerry & Marcia** - change postal code to: B3M 4G8

**Kurtzrock, Karen** - addition: 9 Borrett Avenue, Halifax, NS, B3M 3G4, 443-1841

**Lerson, Frances** - delete

**LeVine, Eileen** - moved

**Maldaver, Jeffrey** - delete

**Mosher, Bill** - change apt # to 113

**Nathanson, Brian** - deceased

**Newman, Iris** - moved to Toronto

**Pleet, Brian & Diana** - addition: P.O. Box 354, Halifax Central PO, Halifax, NS B3J 2N7, 425-0657

**Rains, Steven & Mandy** - addition: 6A Auburn Avenue, Halifax, NS, B3R 1K4, 475-1983

**Raisen, Dr. Jay & Irene** - moved

**Rockman, Sylvia** - deceased

**Roher, Susan** - addition: 32 Wembley Place, Halifax, NS B3S 1E6, 443-7234

**Senman, Michael** - change to: 31 Osborne Avenue, Dartmouth, NS, B2W 1H7, 466-3816

**Sherman, Marvin** - change to: Marvin & Camille, 2313 Gottingen Street #1095, Halifax, NS B3K 3B8, 425-1547

**Silver, Greg** - change to: General Delivery, D'Escousse, Ile Madame, NS, B0E 1K0, 226-2005

**Simon, Gordon** - addition: 3792 Novalea Drive, #914, Halifax, NS, B3K 3G5, 453-6875

**Simon, Ida** - change to: 3792 Novalea Drive, #914, Halifax, NS, B3K 3G5, 453-6875

**Simon, Stephen & Patsy** - change to: 15 Edinborough Ct., Stillwater Lake, NS B3Z 1G3, 826-7211

**Title, Drs. Lawrence & Debbie** - change to: 1134 Robie Street, Halifax, NS, B3H 3C7, 423-0682

**Wagner, Louis & Liz & Hyman** - change phone # to: 423-3742

**Whitzman, Linda** - change street # to 3923 Kencrest

#### NEW WATERFORD

**Nathanson, Dr. Danny** - deceased

#### PORTER'S LAKE

**Green, David & Julie** - change to 79 Conrad Road, Lawrencetown, NS, B2Z 1S1

#### SHUBENACDIE

**Waldman, Dan & Chris Riddell** - delete

#### SYDNEY

**Goldberg, Hyman & Roselyn** - addition: 89 Castle Drive, Sydney, NS, B1S 2A5, 539-2354

#### TRURO

**Barak, Len** - addition: P.O. Box 1886, Truro, NS B2N 6C7, 895-2492

#### WOLFVILLE

**Harrison, David & Karen** - delete

**Thon, Dr. Sonia** - delete

## CJC launches Web Site

By Michael J. Cohen

National Director of Communications, CJC

In the decade since I began working at Canadian Jewish Congress and travelling across the country, members of the Jewish community have frequently requested more information on the activities of our organization. For Maritimers who have access to the Internet, your opportunity has arrived to get up close and personal with the Parliament of Canadian Jewry.

With great pride CJC has officially launched its bilingual web site ([www.cja.ca](http://www.cja.ca)) on the Internet's World Wide Web.

The site was created by CJC's National Archives Department in Montreal, using text written by the National Communications Department with input from the various committees and regions. There is scarcely an aspect of CJC's activities that is not described somewhere in the over 200 page site. Large, colourful buttons present the most basic information about the organization: WHAT WE DO, WHERE WE ARE, OUR AIMS, OUR HISTORY, COMMUNIQUES, and CJC NEWS. There are also pages devoted to CJC's Quebec, Ontario and Pacific regions.

As an interactive site, the CJC design features a discussion group for members of small Jewish communities across Canada where a viewer can post a message, which can be seen and responded to by other viewers. Messages posted to the site can be

[www.cja.ca](http://www.cja.ca)

searched for, or accessed through, a table of contents. The discussion group is an exciting new way for members of small communities to communicate with each other.

Linking to the pages of the CJC National Archives, the viewer is able to browse the guide to the archives collections by clicking on letters of the alphabet and to request information. In the first two months of 1997, the archives has already received more information requests by e-mail than received in all of 1996. With the launch of the site, these numbers are expected to grow significantly.

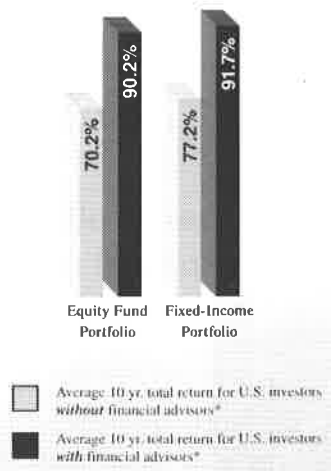
With a click of the first visible button the viewer can enter the French version of the web site, which has a design consistent with the English version.

While the site is ready for viewing, one can expect to see changes in the weeks to come, including more photographs and links to related web-sites. Indexing with the popular Jewish and general-purpose search engines are also planned.

Suggestions for reciprocal web links, as well as other comments are welcome. Please contact the webmaster, Bonnie Borenstein, at [bonnieb@cjc.ca](mailto:bonnieb@cjc.ca).

We hope you make our Web Site a favorite by bookmarking it in your computer immediately.

## You don't need more money. You need better advice.



Research shows that people who work *with* advisors experience higher gains than those who don't. That's because advisors are skilled practitioners who design portfolios based on each individual's unique needs. As well, advisors provide experienced counsel during periods of market volatility – a time when many people react too quickly and wind up selling their investments too low.

As you can see by the chart, professional advice has proven invaluable to many investors. To find out what it can do for you, call for a free consultation.

**HERITAGE  
FINANCIAL**

**Hugh Smilestone**  
B. Comm., CGA

**Heritage Financial Services Limited**  
1278 Bedford Highway  
Bedford, Nova Scotia B4A 1C7  
bus: (902) 835-4362  
fax: (902) 835-7967  
res: (902) 429-2991



Each Fidelity Fund has a simplified prospectus, which contains important information on the Fund. Obtain a copy of the prospectus, read it carefully, and consult your advisor before investing. \*Based on data collected from 1983-1993 contained in DALBAR Financial Services Special Report, April 1994.



## *Remember When.....*

Rev. Greenspan teaching at the Beth Israel Hebrew School

Circa \_\_\_\_\_?

Identify 7 students and win an AJC golf shirt



## From the desk of the Regional Chair of the Community Relations Committee

Cont. from page 10

Atlantic Human Rights Centre at St. Thomas University, Fredericton, in October 1997. Dr. Maxwell has agreed to spend ten days in the Maritimes and plans are now under way to have her lecture in other Atlantic centres.

### **Holocaust Course at UNB**

The UNB Department of Extension will be offering a special course on the Holocaust for senior high school students in the 1997 Summer Session. The course will be offered by **Dr. Sandra Gereau**, who received her Doctorate in Holocaust Studies at Brandeis University and who teaches in the UNB History Department. Students will receive a university credit on completion of the course.

### **War Criminals**

**Jon Goldberg** and **Larry Riteman** continue their involvement in ensuring that Nazi War Criminals living in Canada be



*At the reception organized by the Woolastook Presbytery of the United Church, Ivan Levine (right) presented Rev. Leland (centre) with the City of Jerusalem Orb, on behalf of AJC while Dr. Israel Unger looks on.*

brought to justice. Many of the recent revelations as to such individuals and lack of action in pursuing them, owe much to the work of Jon and Larry. Media interest in the subject is handled for the most part by the National CRC office.

### **Senator Landry Affair**

The Senator's unfortunate remarks in praise of Hitler's political resolve, which drew national media attention, have been withdrawn. **Hal Joffe**, Chair of the National CRC, and **Goldie Hershon's** office handled this matter.

### **Malcolm Ross**

Ross' civil action for libel against the NBTF and **Josh Beutel** has been set down for a 4-week trial in Moncton to commence January 1998. **David Lutz**, QC, at the request of CJC-AJC, acts as counsel pro bono for Beutel and is confident of a happy outcome.



## Canadian Friends of the Hebrew University

*Your meaningful connection to a changing Israel*

Be connected. Help ensure the future of Israel and world Jewry by being a Friend of the Hebrew University of Jerusalem, Israel's leading institution of higher learning. To find out how you can make a contribution or to receive information on the Hebrew University's programs of study for Canadian students, please call:

Montreal Tel: (514) 932-2133 Toronto Tel: 1-888-Hebrew U  
Fax: (514) 932-3749 Fax: (416) 485-8565  
E-mail: [cfhutor@pathcom.com](mailto:cfhutor@pathcom.com)

## Richard Glube - A Remembrance

Cont. from page 12

every detail. In his remarkable basement machine shop he fabricated virtually every piece of steel and copper that went into each engine.

As sometimes happens, while Dick's final illness sapped his physical strength it seemed simultaneously to amplify his strength of character and his concern for others. When leukemia relapsed in early November he met with his doctors to receive the bad news. Later that day he told me how sorry he had felt for one of his caregivers, who had had difficulty concealing his discomfort in being the bearer of bad news, telling Dick he could offer no lasting solution for his disease. Typically, Dick's first concern was not for himself. Periodically, but only briefly, he raged against the unfairness of the leukemia which, he knew, had left him only a short while to live. The genes for longevity he had received from both his parents, Mildred and Joe, were defeated by a relentless, poorly understood disease. Once in a while Dick would give in to a tear or two, but only momentarily. He died exactly as he lived, using each day to the fullest - working with his loyal fellow-hobbyists of the Heat Engine Association of Nova Scotia to finish the second magnificent steam engine he had built from scratch. Over and over again, he told me how grateful he was to his pals, as he called them, in the



*Richard Glube (left) with his very good friend Richard Goldbloom, pictured in Prague during the 1994 UIA Mission to Czechoslovakia and Israel.*

Heat Engine Association. Knowing that Dick was bound and determined to see his latest railway creation, the Mikado steam engine, completed during his lifetime, groups of his fellow hobbyists came daily to his home over the past few weeks to help him get his engine finished and running. In early December, the Mikado engine was exhibited at the Nova Scotia Museum to the admiration of everyone, and Dick was awarded the Modeller of the Year Award by the Heat Engine Society. He could not have been more proud of the award or more appreciative toward his loyal friends who made its completion possible. He knew he could not have finished it alone. In the last weeks of his life, he methodically ensured that his personal and family affairs were in order; and, for as long as he could, he shared good food, wine and the fellowship of his friends. Even as he became weaker and more tired, not a waking moment was wasted.

In the Pirkei Avot ("The Ethics of the Fathers") an ancient Jewish sage wrote: "You are not obliged to finish the task, neither are you free to neglect it." Richard Glube may not have finished the task as he would have wished but he never neglected it for a moment. In that way and in so many others, he set us a noble example. If each of us can live by that example to some small degree, it is certain that we will honour his memory and keep it bright.

## APJSF Update

by Ian Epstein, Co-president

The APJSF has continued its mandate, providing Jewish programming and social events to the Jewish students of Atlantic Canada. In this vein 1997 has been a full year, featuring most of the APJSF's most popular events.

January was highlighted by the Schmooze'N'Booze, part Shtayim, at the Lord Nelson Hotel, Halifax. The September 1996 Schmooze'N'Booze kickoff party at the Lord Nelson Hotel went so well, with over 70 people in attendance, that the APJSF decided to run the event again this January.

February featured the most popular event of the year — the annual APJSF ski trip/convention. The ski trip brought out many students from all over the Maritimes for two days on the slopes of Crabbe Mountain, and a convention at the Howard Johnson in Fredericton.



*"United We Stand"  
Atlantic Provinces Jewish Students Federation,  
winter 1996 (l-r) Ian Epstein, Co-pres., Roselyn  
Allen, Erin Sperling, Co-pres.*

March featured a Shabbat Dinner at the Beth Israel Synagogue in Halifax, a talk by Israeli Consul **Chen Ivri** at Dalhousie, an info table featuring the Israeli youth delegates to our region also at Dalhousie, and

a visit from **Rabbi Benji Jacoby** of Toronto. March was highlighted by the APJSF Purim party, hosted by communications rep **Viva Press** and **Leslie Vogt**. It was a hamentash-laden, costumed party, in true Purim spirit, and helped co-president **Ian Epstein** celebrate his birthday.

The year was concluded with our bagel brunch elections. The new APJSF executive for next year includes co-presidents Ian Epstein and Viva Press, members-at-large **Erin Sperling** and **Ami Wise**, undergrad rep **Jasmine Lizzie Oore**, grad rep **David Price**, and AYJAAC reps **Toni Fried** and **Charles Rak**, as well as regional reps at each of the APJSF member campuses.

Overall the winter term of 1997 was a successful one for the APJSF, thanks to quality events, the continuing support of the AJC, and close work with programmer **Yakov Feig**.

# YACHDAV '96-97: AN EXPERIENCE TO REMEMBER

By Charles Rak

*Editor's Note: Charles Rak is a Med. Student at Dalhousie*

On December 28, 1996, nine of us set out from Dorval Airport in Montreal, for Basel, Switzerland (via New York, New Jersey, and Zurich). Fifteen hours later we arrived at the Basel Hilton to join the other 160 or so that came from around the world for Yachdav '96-97. The word *yachdav* is Hebrew for "together". How appropriate! We would be spending the next 9 days **together** (two of which were in Switzerland, the next seven in Israel) touring sites, and participating in conferences. Why Basel, you may ask? Well, 100 years ago, in 1897, in Basel, Switzerland, a man named **Theodore Herzl** led the first meeting of the Zionist Congress, that would, correctly, predict the founding of a Jewish State 50 years later. Though the focus of the trip was Zionism (we only heard the mentioning of Herzl's name 458 times!), we were to fulfill in two days what it took 50 years to establish: going from Basel to the State of Israel. On the first night we witnessed a reenactment of the first Zionist Congress by a very good Herzl look-alike. It took place in the actual hall where the congress took place (now called Casino Hall). A reception followed, and we were placed at tables with people from around the world. At my table was one other Canadian, one French, two Argentines, an Italian, an American working in Basel, and of course, myself. At the tables were place cards that told us who sat in that particular seat 100 years ago. This was the beginning of a wonderful, yet hectic nine days, that I will not soon forget.

Let me give you an idea of who took part on this trip. This trip is put on every two years or so for young Jewish adults ages 25-35 (though the actual ages ranged from 18 to 40-something). In all, there were about 180 of us, 50 of whom were from Canada (mainly Toronto and Montreal, though 3 were from Vancouver, and myself, well I was considered the lone representative from Atlantic Canada, though I was with the Montreal group, where I originally am from). There were others from: Ireland, Scotland, England, Brazil, Argentina, Panama, South Africa, the Netherlands, Australia, France, Italy, Switzer-

land, and Israel (none from the US - they had their OWN trip), just to name a few. What was nice about this was that we were so many people with very different cultural backgrounds, not to mention weather backgrounds (half the people came from summer!), yet we all had something in common: **Jewish heritage**. Over the next days, we would all get to know one another and form friendships that would hopefully continue even after the trip was over. I know I



*In Basel, Switzerland, at the "triple point", corner of France, Germany Switzerland*

did. The hard part was remembering everyone's name (and English accent!).

The Basel portion was the 'get to know each other' part of the trip. It's a beautiful European city on the border of France, Switzerland, and Germany, with a Jewish population about the size of Halifax. Though it was very cold, and snowy (the most snow that fell in the past 10 years - 5 cm!), we toured, we shopped (boy that 10 kg Toblerone looked tempting!) even though everything cost a fortune (5 dollars for coffee!), we partied, and then we left for the Promised Land (Israel).

I hadn't been to Israel for 10 years (since grade 9 in high school), and was I in for an awakening. Buildings had gone up

everywhere. They told us that the new national bird of Israel is the "crane". Especially different was Eilat, which looks like, and IS a resort town with huge hotels. Tel Aviv now has a Hard Rock Cafe and a Planet Hollywood, while McDonalds, Burger King, Pizza Hut, and Second Cup (no Tim Hortons yet!) were all around too. Though there were still a lot of "old" things, technologically, Israel has become as advanced, if not more advanced, than Canada!

We started off the Israel portion with a Bang: Sylvester! For those of you, like myself, who don't know what "Sylvester" is, it's the European, and Israeli name for New Years Eve! Each day of the year has a Saint associated with it. The December 31st Saint is Saint Sylvester, hence the name Sylvester (see, you learn something new every day). We had quite a party that night in the old port of Jaffa.

The next 7 days were spent touring sites, seeing Israel like never before (we spent almost as much time on a bus as we did touring). Who would have imagined that vacationing could be so tiring (perhaps the fact of going to bed at 3:00 AM and getting up at 7:00 every day had some help in this!). One of the days was reserved for visiting a Partnership 2000 site funded by our particular city: for Montreal it was Beersheva. We visited an Early Childhood Centre funded by the Montreal Jewish community. It's nice to see where our dollars are going. It's also amazing to see how desert land can be turned into greenery.

Among the places we visited included: an absorption centre for new immigrants, a boarding school that had among them Russian teens sent to Israel on their own by their parents, to learn. On this topic, there are also so many Russians and Ethiopians in Israel, the second language is actually Russian! With all the immigration, it's hard to find a place to put everyone, yet Israel welcomes them with open arms. We visited a Kibbutz, as well as a Moshav started by Jews from Cochin, India. It's amazing how they have retained their culture. We also visited a Bedouin centre (love that coffee - 200 times stronger than anything here!), an army base that gave us a tank firing exhibition, the Dead Sea (though

Cont. on page 27



## CANADIANS PROVIDE CUTTING EDGE TRAINING IN ISRAEL



*Canadian Staff in training in Israel: Back row (l-r): Michael Soberman, Ian Wine, Leora Berkowitz, Corey Freed, Danny Weill, Jessica Feldman, Adam Minsky, Aviva Singer, Jennifer Turack, Roni Felson. Middle row (l-r): Rachel Feld, Lisa Strug, Karen Nusbaum, Sari Farber, Samantha Feiner (Kadimah Israel '97 chaperone), Michael Conforti. Front row (l-r): Shachar Leven, Candace Wiseman, Ruth Saragosti.*

While their peers were relaxing over winter break, twenty young Canadians who will be leading Israel Experience summer programs were working hard in Israel, training for the summer. "Our staff training is the envy of all the countries that organize Israel Experience programs," remarked **Adam Minsky**, the National Education Director of the Canada Israel Experience Centre. "We heard this

from representatives of programs from around the world."

Israel-based staff training for summer programs was the brainchild of the newly-created Canada Israel Experience Centre (CIEC), a national umbrella organization dedicated to increasing the number of Jewish youth who participate in Israel Experience programs. "Jewish Communities across North America are beginning to recognize the powerful impact Israel programs are having on their youth," says **Elizabeth Sokolsky**, the National Executive Director of the CIEC. "Jewish young adults who participate in Israel Experience programs develop a strong Jewish cultural and religious identity, lifelong friendships with other Jews their age, and a love for the history, the land and the people of Israel."

In order to ensure that Canadian Israel Experience programs offer the highest quality educational product, the CIEC took the unprecedented move of organizing a Canadian staff training program in Israel. "Most countries send local staff on Israel programs as chaperones," says Minsky. "Chaperones assist the participants in the day-to-day management of the trip, but they are rarely involved in educational programming. Our goal is to use our staff as one part of an educational team. Our participants identify easily with their Canadian staff. The Canadian staff's active participation in our educational program results in a higher quality educational product in Israel and it enables us to use the same staff to do post-trip follow-up in Canada."

For ten days the Canadian staff were taught programming skills specific to sites in Israel, program logistics and leadership skills. They toured the facilities they will be using during the summer and met with their counterparts in Israel. "I've been staff on an Israel Summer Program before," remarked training program participant **Ruthie Saragosti** of Montreal. "My level of preparedness for this summer is far greater than before. You can't compare the level of knowledge you acquire on site in Israel with training sessions that are run in Canada. It's impressive that the Canada Israel Experience Centre is making such an effort to improve the quality of Canadian Israel Experience programs for our youth. They are, after all, the future of our community."

Since returning from Israel, the Canadian staff have been volunteering part-time as recruiters for Israel Experience programs. "Our staff are the most successful promoters of the Israel Experience," Sokolsky states enthusiastically. "Thanks in part to their efforts, the number of participants on national programs is up dramatically over last year. After returning from the training program in Israel, our staff passion for these programs has been infectious. I would encourage anyone who is considering sending their child on an Israel summer program to contact our office so that they can meet with one of them."

There are Israel Experience offices across Canada. For further information contact **Jon Goldberg** at the Atlantic Jewish Council at (902) 422-7491.

### SPRING GARDEN TERRACE

5885 SPRING GARDEN ROAD

HALIFAX, NOVA SCOTIA

B3H 1Y3

FOR RENTAL INFORMATION CALL:

**429-5420**

CARETAKER:

**429-5841**

## Kadimah '97 update

by Sheldon Cohen, Director

It's hard to believe but in less than three months Kadimah '97 will be opening the gates for what will prove to be another exciting, fun-filled summer for all.

In February a very successful Shabbaton was held in Moncton while a camp rally and bowling party took place in Halifax. Maritime campers were the first to see Kadimah Memories - the camp video from the summer of '96. We had a very good turn out and several new potential campers were in attendance.

Many surprises and new programs are in store for Kadimah '97 and we are anticipating a very large enrollment.

We are happy to have **Mike Soberman** back as Assistant Director and head of the CIT program. As well, **Marty & Belarie Zatzman** will return and Marty has new and improved rockets ready to blast off over Lake William. Also returning will be **Ann Raskin** as Waterfront Director, **Brian Indig** as Administrator, **Jason Altman**, **Jo Mirsky**, **Rob Matlow**, **Leah Epstein**, **Stacey MacLean**, **Louis Wolfson**, **Jason Lipkus**, **Jacob Medjuck** and **Heidi Lipkus**. **Dr. Les Rosoph** will return for the last half of the camp season. **Steven Indig**, **Gabe Kuriloff**, **Aaron Pink**, **David Pink**, **Rachel Pink**, et. al. will return.

Kadimah Israel #3 will take off and many staff from Kadimah Israel 1 and 2 will return this summer.

Camp begins Monday June 30 and if you haven't sent in your application you may be out of luck. Call the Camp office at (902) 422-7491 for more information.

Wishing all a great year in school. Good luck in exams. See you soon.

We are the **Dalhousie Medical Research Foundation** and we support the quest of medical science to treat and cure disease.

Your generosity makes our work possible.

Learn how financial and estate planning can help you realize your philanthropic objectives while maximizing estate benefits and tax advantages.

For information on planned giving including:

*wills and bequests  
charitable life insurance  
gifts of residual interest  
annuities  
charitable remainder trusts  
and other gift options*

contact:



**The Dalhousie Medical  
Research Foundation**  
15th Floor, Tupper Bldg.  
Halifax, NS B3H 4H7

Phone: (902) 494-3502

Fax: (902) 494-2057

E-mail: Jean.Sloan@Dal.Ca

# The PRINTER

*We want to be your printer*

- High Speed Copying
- Desk-Top Publishing
- Graphic Design
- Full Color Offset Printing
- Signs & Banners
- Laminating
- Complete Finishing

*Come in and visit our facilities  
or give us a call at:*

2411 Agricola St., Halifax, N.S.  
Phone 423-2679 Fax 422-3706

*We promote the use of recycled papers.*

*its associate firm*



**DOCUMENT  
SOLUTIONS INC.**

- IMAGING
- MANAGEMENT
- STORAGE

2411 Agricola Street  
Halifax, Nova Scotia Canada  
B3K 4C1

Telephone (902) 422-1995

Fax (902) 422-3706

E-mail dsi.printer@ns.sympatico.ca



Solution to puzzle on page 9



Did you enjoy our new feature?  
Let us know if you would like to see  
it as a regular feature in future  
issues!

Call us at 425-7902  
or e-mail at:  
ai993@chebucto.ns.ca

## JNF TREE-A-THON A SUCCESS

Jewish National Fund's annual Tu B'Shvat Tree-a-Thon was a resounding success in Halifax and Moncton. Through the diligence and enthusiasm of dedicated volunteers, JNF saw a 20% increase in trees planted in 1997 over 1996. **Dr. Jayson Greenblatt** chaired the Halifax drive while **Judge Irwin Lampert** with his son **Leigh** canvassed Moncton. Thanks to everyone for a great job.

A special thank you to **Linda House** of Maritime Tel & Tel, who arranged for JNF to use the telephones and Joseph Howe Drive location free of charge for the Tree-a-Thon.

Trees are a wonderful way to remember loved ones, special events or condolences. Please contact **Christina MacNeil**, JNF Coordinator at (902) 422-7491 to have your special card sent.



The volunteers from the Halifax Tree-a-Thon, l-r: Flo Kirsh, Edith Schneiderman, Celia Fried, Lea McKnight, Dr. Jayson Greenblatt and Marianne Ferguson. Missing from photo are Dr. Heather Zitner, Terry Israel and Wendy Franklin.

## Spring in Newfoundland

Cont. from page 8

The next two days were filled with visits to both Protestant and Catholic high schools. In all cases they were accompanied by our WUJS representative, **Keren Fainaru**. They made an excellent impression on both the students and the teachers, and succeeded in opening up the eyes of those who only read what the media sees fit to print. In fact, one Newfoundland student asked Tal and Roy what they knew about Canada before they came. They immediately mentioned the possibility of Quebec separation and a few other problems. It is, therefore, easy to imagine just how few positive things the average Canadian non-Jewish student knows about Israel. Their visit was indeed important to our outreach programme, as nobody can communicate to 16 year olds quite as well as other 16 year olds. You (and they) can see their picture and read about their visit at the following Internet address: <http://www.bishops.ntc.nf.ca/cfrankel/israel.htm>.

Just a few days after Tal and Roy's departure, we celebrated Purim. Again this year, the scroll of the Megillah was read by the **Rev. Justin Fromm**, a former teacher and religious leader of this community. Again we marveled at his knowledge and beautiful voice, despite his venerable age. After the service we celebrated with three types of Hamantaschen, rugelach and Kosher wine. Upon reflection, when the Megillah speaks of a people spread out among the nations, somehow I don't think they had Newfoundland in mind. Therein lies the miracle.



**MONTREAL**  
4420 St. Dominique  
Montreal, Quebec  
H2W 2B3  
tel: (514) 842-9721  
fax: (514) 842-9724

**TORONTO**  
791 Alness Rd.  
North York, Ontario  
M3J 2H5  
tel: (416) 665-5224  
fax: (416) 665-2124

**ORDER EARLY!  
AVOID MISSING OUT!**

Call us toll-free  
1-800 286-0939  
**Bulk Meat orders**  
(cut & packaged to your specs)  
**Smoked Turkeys**  
&  
**Other Deli Favorites**

# L'Shanah Ha-Ba'ah B'Yerushalayim

## Next Passover in Jerusalem

by Rabbi Saul Aranov, Beth Israel Synagogue, Halifax

Did you ever read a book by starting at its conclusion instead of at the beginning? I often do so. Let us do so with the Order of the Passover Seder. The last order of service of the Seder of Passover is known in Hebrew as "Nirtzah" which means "May our Seder Service be acceptable (to the Almighty)". This can only be fulfilled with the establishment of the third Holy Temple in Jerusalem where the Pascal lamb could be brought by every Jew as a sacrifice as the Torah teaches. That is why the last section of the Haggadah concludes with the proclamation "L'Shanah Ha-Ba'ah Be-Rusha Layim" - Next year in Jerusalem.

After we conclude the Passover meal we recite a prayer named "Shefoch chamatkha" - "Pour out thy wrath on the nations that knew thee not". For thousands of years many nations and individuals refused to acknowledge the Almighty to be the Creator and Redeemer of humanity. However, in the end time it will no longer be necessary to recite this text in the Haggadah as the people of the entire world will acknowledge the greatness of the Almighty and the truth of His Torah revelation as recited in the "Hallel" - "all Thy creatures will praise Thee."

Our tradition teaches that whoever does not merit to see the Holy Temple built in their days, it is regarded as if that person was an obstacle to the Temple's construction. The final drama is again being played out around the Holy City of Jerusalem. In this season when we commemorate the first struggle for our peoples' freedom in ancient Egypt, we witness the final struggle for the independent Jewish Capital of Israel in Jerusalem. Detractors such as the Palestinians, politically and many Christian sects have raised the temperature of their proselytizing efforts for this reason at this time, more than at any other time in human history. Let us review some of that history.

The odyssey of spiritual and physical liberation began in Abraham's time in a place called Salem-Shalem. The religious centre of Israel was transferred to Shiloh, Beth El and

Shechem in the Promised Land. It was only, however, when King David established Jerusalem as the federal capital of all the tribes that it alone symbolized the political and religious unity of Israel which ushered in the First Jewish Commonwealth. The greater wonder about Jerusalem is that even after the destruction of the city and its Temples in 586 BCE and in 70 CE it took on even more symbolic significance. Jerusalem consciousness struck deep roots in our feelings and beliefs.

Jeremiah perceived (22:4) that as God's covenant with David was permanent so was His covenant with Jerusalem everlasting. Subsequently, Jerusalem and Zion poetically symbolized the Jewish people in the Prophets and Psalms. Yerushalayim is also the mourning mother who awaits the return of her progeny as is recorded in the mystical blessing, "May she who was barren be exceedingly glad when her children return to her in joy." This is echoed in the Haftarah blessing which concludes "who maketh Zion rejoice in her children." A central place is given to Jerusalem in our daily Amidah liturgy as well as in the Grace after Meals when we pray for rebuilding of Jerusalem.

We note a decisive difference between the Christian concept of Jerusalem and the Jewish concept. The Christian sees the earthly Jerusalem as a springboard to the more important heavenly Jerusalem. The land is holy only insofar as it contains the sites of the founder of their faith, which is regarded by them as worthy of pilgrimage. Compare the view of our Talmudic sages who hear God declare, "I will not enter the celestial Jerusalem until I have first entered the terrestrial Jerusalem." The message is clear. Israel must return to a unified earthly Jerusalem if the idea of Jerusalem is to have any meaning. This view permeates all the prophetic teachings.

The Muslim pretension to Jerusalem's holiness is based as much on political considerations as it is done on religious concerns. Initially, the theological primacy of Jerusalem obliged Muhammad to ascend

to heaven in his religious-mystical odyssey via Jerusalem as Mecca did not offer a direct line. Only with the conquest of Jerusalem by the Khalif Omar in 638 was a political claim made to Jerusalem's real estate under the Muslim doctrine of 'dar al-Islam'. The twelfth century Christian savant, Bernard of Clairvaux, declared pilgrimage to Jerusalem as unnecessary because one could acquire the mystical ascent just as well at Clairvaux. Judaism's paramount concern is not just for holy sites as places of pilgrimage, nor for isolated historical events that occurred there, but for Jerusalem itself as a natural extension of the Jewish people.

It is true that Jerusalem became the universal city of worship for all people in ancient times. What Mecca is for Muslims what the Vatican is for Catholics, what Benares is for Hindus, Jerusalem remains for Judaism. It is the home of the mother religion of ethical monotheism. Since 1967, Christians and Muslims have enjoyed unrestricted access and control over their holy places in Jerusalem. The world ought not forget that before 1967, under Jordanian occupation, every Synagogue suffered desecration and destruction. I bore witness to the wholesale vandalism of tombstones on Mount of Olives cemetery. In modern history, only under Israeli administration has Jerusalem become the accessible 'House of Prayer for all People' (Isaiah 56:7).

In light of the aforementioned, it is insulting for the U.S. to declare that East Jerusalem is to be regarded as occupied territory and that Israeli settlement should be prohibited there. Instead the U.S. Senate should consider the proposal by N.Y. Senator **Daniel Moynihan**, to recognize Jerusalem as the united capital of the State of Israel. I pray that in days to come Jerusalem shall be universally acknowledged in the words of the Psalmist (122:3) "K'Ir shehchubrah lah yachdav". As a city compacted together. Just as the Jewish people stood one and inseparable at Mount Sinai so are both people and city truly one entity.



## It's about time

by Rabbi Mendel Feldman, Chabad Lubavitch of the Maritimes

The focal point of Pesach, even during biblical times when the seder experience included the Pesach lamb, the Torah identifies the Yom Tov as *Chag Hamatzos*, the festival of unleavened bread. In fact, bread and Matzah share the same ingredients, flour and water, they differ only in the process of preparation. Bread is the product of fermentation, allowing the dough to rise, whereas Matzah is prepared in haste resulting in a concentrated wafer. The banned substance is not even the result of our intervention but rather a product of our inaction. By merely ignoring the dough and permitting it to ferment an infraction has occurred.

This distinction is underscored in the course of the seder narration, "Why do we eat this Matzah?, Because the dough of our ancestors did not have *time* to ferment as a result of Divine intervention and the ensuing redemption."

Yet not withstanding the close association between the two, they stand diametrically opposed to each other. Eating Matzah is a timely Mitzvah while the consumption of bread is a critical transgression.

The interference of external fermenting forces symbolizes an intrusion of man's control. It compromises human autonomy and dominance. Matzah represents man in control of his surrounding, disciplined and unswayed by external enticements. Thus it reminds a person of his precarious power. By merely becoming complacent and slothful his command is jeopardized.

Matzah teaches us to value time. The first thing that strikes a visitor to a Matzah bakery is the prevailing sense of urgency. No time is wasted. From the moment flour and water make contact until the Matzah is baked, all procedures are carefully scrutinized for maximum efficiency and every time saving innovation incorporated.

By utilizing time to the fullest one becomes a master over his surrounding. To allow time to pass idly permits the fermentation of spiritual fungus. The Jews, after enduring over two hundred years of slavery, were on the verge of submission to their surrounding, as if their captors were still somewhat in control of their destiny. Notwithstanding Divine intervention "*the nation ran*" so as not to absorb any unnecessary callousness so blatantly projected by their captors.

The fine line of distinction between Matzah and Chometz draws to our attention the need for constant surveillance. In fact, while we may think our attention to Torah, Mitzvot and Yiddishkeit is sufficient, the lack of enthusiasm may be a sign of fermentation. Furthermore, while we may be content with our "inner" fervor, we should stop and question: Are we a source of inspiration to others?

The *Zohar* notes that Matzah is the "food of Faith" and the "food of Health". Accordingly, the Lubavitcher Rebbe stressed the importance of using hand-baked Matzah Shmurah at least for the seder night. This would include not only the head of the household but indeed all participants.

To promote this Mitzvah, special hand-baked Matzah Shmurah from Israel is available at Chabad. To order please call the Chabad office at (902) 457-7698.

Best wishes for a Kosher and enjoyable Pesach.

**Canplan  
Travel Services  
Limited**



1472 TOWER ROAD  
HALIFAX, NOVA SCOTIA  
B3H 4K8

Tel: (902) 429-8450  
Fax: (902) 429-7862  
Toll Free: (800) 866-9708



**Jewish Immigrant  
Aid-Services  
of Canada (JIAS)**

announces

### NATIONAL SCHOLARSHIPS

- GENERAL SCHOLARSHIPS
- JOHN HIRSCH SCHOLARSHIP FOR THE PERFORMING ARTS
- MARTA AND MICHAEL HERLING SCHOLARSHIP

#### A. TERMS AND ELIGIBILITY

1. Jewish Immigrants who have emigrated to Canada in the past nine years.
2. Enrolment in a post-secondary programme or equivalent formal training.
3. Awards based on merit and financial need.

#### B. APPLICATIONS

1. Applications are available through Jewish Immigrant Aid Services or your local Jewish Family Service and are due by April 18, 1997.
2. Address applications and inquiries to:

Jewish Immigrant Aid Services (Canada)  
National Scholarship Committee  
4600 Bathurst Street, Suite 325  
Willowdale, Ontario M2R 3V3

## YACHDAV '96-97

Cont. from page 21

we couldn't go in, it was night time), and we climbed a mountain near Eilat that gave us a spectacular view of Eilat, Jordan, Saudi Arabia, and Egypt. We visited the old city of Jerusalem, the Kotel, and had a ceremony on the steps of the old Temple. We also visited Yad Vashem, the Holocaust memorial centre. This was a very emotional part of the trip for everyone. We visited an army cemetery which seems to grow exponentially each year, among them **Itzhak Rabin**, and Herzl (there was his name again!). Among some of the interesting people that we met were the Mayor of Eilat, and **Shimon Peres**.

I can go on and on, but this is only a sampling of the trip. Going on a mission like this enabled me to view Israel like I had never done before. Now that I am older, this trip means a lot more than when I was 15 (even though we were there for two months). There's a sense of religion that you feel when you are there. I definitely want to go back and visit for a longer period of time. I would recommend a trip like this or any other (there is one for practically every age group), or at least to just go and visit Israel. Even though there are many tensions there, you feel safe walking the streets. Israel is the home for all the Jews, and there's so much to see, so much history around you. A part of every one of us is already there.

By the way, getting BACK to Halifax was just as much fun (via Zurich and Boston). It took just over 20 hours from door to door, but I didn't care. I had just spent one of the most intense weeks of my life meeting all sorts of interesting people, and though the trip is over, I have pictures to remember my trip, and I communicate by e-mail and by letters to people around the world. We say to each other: B'Shana Haba'ah B'Yerushalayim - Next year in Jerusalem. G-d willing, I hope to do just that.

## Fredericton honours

Cont. from page 5

Rabbi Spiro concluded his remarks as follows: Rev. Leland, we will never forget what you did for human rights, and on behalf of every Jew in Fredericton, every Jew in the Atlantic Provinces, and on behalf of all people of goodwill, I thank you for your struggle for human rights. You have reached out and touched many lives directly and indirectly.

It has been a privilege and a pleasure to know you and to have appeared together with you on many platforms. May G-d grant you many years of health and happiness, but when that time comes for you to return to your Father's house, they will announce in Heaven: A Tzaddik (Saint) is arriving."

Rev. Leland responded most fittingly following the Rabbi's presentation to him on behalf of his congregation. The decor and arrangements were beautiful. Thanks to convenors **Cheryl Abrams** and **Judy Budovitch** assisted by **Sydelle Grobe** and **Marlene Unger**.

# This Way To Satisfaction

Satisfying  
customers  
for over  
20 years.

We're Atlantic Canada's largest Honda Dealer offering you the best selection of new and pre-owned Hondas and service that is consistently rated #1 by Honda owners.

So test drive the Accord, Civic, Odyssey, all-new Prelude, or Honda's new 4x4 — the CRV, and you'll be on your way to total satisfaction.



Colonial  
**HONDA**

2657 Robie St. Ph. 453-1940 Toll Free 1-800-465-1940

**HONDA**

BUILT WITHOUT COMPROMISE.



**LAST SUMMER  
THEY WATCHED  
CARTOONS; THIS  
SUMMER THEY'RE  
JUMPING INTO  
JEWISH LIFE.**

Playing ball, canoeing, Maccabiah and shaping the next generation of Jewish community. They're all part and parcel of the Jewish summer experience at Camp Kadimah. The AJC has mandated that no child in the region shall be denied this summer experience because of need. The UJA Atlantic Canada Campaign is at the heart of a sacred Jewish trust to build, strengthen and care for our community around the world. Keep that trust. Make your increased gift today. At home, in Israel, and in 58 countries, no gift touches more lives.



**United Jewish Appeal of Atlantic Canada**

המגבית היהודית המאוחדת באטלנטיק קנדה A Division of UJA N' Canada

For ourselves. For our children. For Israel. For the world.  
Telephone (902) 422-7451

**MAIL POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid / Port payé

Nbre

BK 02894475-99

B3K 1T0